

التكرار بين تنظير النقاد وإبداع الشعراء شعر الخنساء أنموذجاً

أ . د . محمود درابسة

أستاذ النقد الأدبي

جامعة الشارقة

الإمارات العربية المتحدة

Summary

The current research explores the attitude of the old Arab critics from the repetition as a stylistic phenomenon in Arabic poetry, and as a creative stylistic characteristic makes the artistic product artistic. Old Arab critics payed enough attention for repetition in the both forms of Prose and Poetry, yet, poetry was given much more weight for its importance and impact on the perceiver.

Repetition present itself on many different forms, from repeating letters, words, and syllables, and there is also the metaphorical form of repetition.

Khansa's poetry was chosen as a model for the phenomenon of repetition for it was a main characteristic of her poetry. The reason behind her tendency to use repetition might be her sorrow and pain of losing her both brothers whom were symbols of generosity, leadership, and inspiration to their tribe.

المخلص

يتناول هذا البحث موقف النقاد العرب القدماء من التكرار ، وكذلك مدى تمثيل هذه الظاهرة الأسلوبية في الشعر العربي . فالتكرار يمثل سمة أسلوبية تجعل من العمل الإبداعي عملاً إبداعياً فقد عاين النقاد العرب القدماء أهمية التكرار في الشعر والنثر على حد سواء ، بيد أنهم ركزوا على الشعر لما له من أهمية في إثارة المتلقي وشد انتباهه للنص الإبداعي . وقد جاء التكرار في أنماط مختلفة فهناك تكرار الحرف ، والكلمة والمقطع والتكرار البلاغي وكذلك أنواع مختلفة من التكرار . وقد تم اختيار شعر الخنساء أنموذجاً لظاهرة التكرار التي شكلت محوراً أساسياً في شعرها ، ولربما يعود السبب الى حالة الحزن والفقد والألم الذي عاشته الشاعرة لفقدائها أخويها اللذين مثلاً عنواناً للكرم والزعامة والغيرة على مصالح عشيرتهم . فالتكرار ناسب حالة الحزن عند الشاعرة ، ومثل طاقة ابداعية في شعرها .

التكرار بين تنظير النقاد وإبداع الشعراء

شعر الخنساء أنموذجاً (1)

يعد التكرار ظاهرة أسلوبية تقوم بدور كبير ومؤثر في الخطاب الشعري أو في فن الخطابة الإقناعية (2) فالتكرار هو عنصر جوهري يشكل صدمة قوية ومؤثرة في نفسية المتلقي بحيث تدفعه الى موقف ما . فالتكرار يتشكل من تكرار الحرف والكلمة والاسم أو الفعل وكذلك الجملة والتكرار البلاغي ويتجاوز التكرار ذلك الى ظواهر متعددة من أنواع التكرار بحيث أصبح التكرار عند الشعراء يشكل بؤرة تفجر طاقات متعددة عند المتلقي . يقول علي اسماعيل الجاف : " تشكل ظاهرة التكرار في الشعر العربي بأشكال مختلفة متنوعة فهي تبدأ من الحرف وتمتد الى الكلمة أو العبارة والى بيت الشعر ، وكل جانب يعمل على إبراز جانب تأثيري خاص للتكرار .

فالتكرار هو ظاهرة موسيقية ومعنوية تقتضي الاتيان بلفظ متعلق بمعنى ثم اعادة اللفظ مع معنى آخر في نفس الكلام " (3). وتقول أميرة عربي في بحثها عن التكرار ودلالاته وايحاءاته : " يعد أسلوب التكرار من الأساليب التعبيرية التي تقوي المعاني وتعمق الدلالات ، فترفع من قيمة النصوص الفنية لما تضيفه عليها من أبعاد دلالية وموسيقية مميزة ، لأن الصورة المكررة لا تحمل الدلالة السابقة ، بل تحمل دلالات جديدة بمجرد خضوعها لظاهرة التكرار ، الذي يؤدي رسالة دلالية خفية عبر التراكم الفني للحرف والكلمة وللجملة، ومن خلال هذا التراكم الكمي يلفت نظر المتلقي الى غاية دلالية أرادها الشاعر" (4)

كما لجأ الشعراء في العصر الحديث الى التكرار بوصفه قوة مؤثرة ومحركة للمتلقي ، فالشعر الغنائي يعتمد على ظاهرة التكرار لما لها من قوة في نفسية المتلقي لتأسره الى سماع النص الشعري والتأثر بايحاءاته ودلالاته ليتخذ موقفاً (5). ويحاول كذلك الشاعر شد انتباه المتلقي لكي يشاركه الاحساس والتأثر بالمعنى الشعري الذي يحمل نبضات الشاعر وأحاسيسه وقد عبر النقاد العرب القدماء عن أهمية التكرار بأنماطه المختلفة ، ايماناً منهم بأهمية هذه الظاهرة الأسلوبية التي تجعل من النص الابداعي نصاً ابداعياً . يقول الجاحظ (ت255هـ) عن أهمية التكرار وحاجة المبدع له :

" وجملة القول في الترداد أنه ليس فيه حد ينتهي اليه ، ولا يؤتى على وصفه ، وانما ذلك على قدر المستمعين ، ومن يحضره من العوام والخواص " (6) ويقول كذلك في موقع آخر من كتابه الحيوان عن أهمية التكرار " وليس التكرار عيا ما دام لحكمة كتقريب المعنى ، او خطاب الغني او الساهي ، كما ان ترداد الألفاظ ليس بعبي ما لم يجاوز مقدار الحاجة ويخرج الى العبث . وهذا القرآن قد ردد قصة موسى ، وهود، وهارون ، وشعيب ، وابراهيم ، ولوط ، وعاد ، وثمود ، كما ردد ذكر الجنة والنار وغيرها ، لأنه خاطب جميع الأمم من العرب وأصناف العجم ، وأكثرهم غبي وغافل ، او معاند مشغول الفكر ساهي القلب " (7).

كما عاين ابن قتيبة (ت276هـ) في كتابه تأويل مشكل القرآن موضوع التكرار مبيناً أهميته ، ودوره في تأكيد المعنى ، والتأثير في الملقى ، يقول : " وأما تكرار الكلام من جنس واحد وبعضه يجزيء عن بعض : كتكراره في (قل يا أيها الكافرون) وفي سورة الرحمن بقوله : (فبأي آلاء ربكما تكذبان) فقد أعلمتك أن القرآن نزل بلسان القوم وعلى مذاهبهم ومن مذاهبهم التكرار ، ارادة التوكيد والافهام ، كما أن من مذاهبهم الاختصار ، ارادة التخفيف والايجاز وقد يقول القائل في كلامه : والله لا أفعله ثم والله لا أفعله ، اذا أراد التوكيد وحسم الأطماع من أن يفعله قال الله عز وجل : (كلا سوف تعلمون ثم كلا سوف تعلمون) وقال : (فإن مع العسر يسراً إن مع اليسر يسراً) وقال : (أولى لك فأولى ثم أولى لك فأولى) كل هذا يراد به التأكيد للمعنى الذي كرر به اللفظ " (8)

كما أصبح التكرار موضع اهتمام الشعراء وولعهم به لما له من أثر في اثاره المتلقي وتشكيل الموقف الذي سعى الشاعر لتأكيده لدى المتلقي . يقول ابن سنان الخفاجي (ت466هـ) : " وهذا الذي أنكرناه من تكرار الألفاظ فن قد أولع به الشعراء والكتاب من أهل زماننا هذا حتى لا يكاد الواحد منهم يغفل عن كلمة واحدة

فلا يعيدها في نظمه او نثره . ومتى اعتبرت كلامهم وجدته على هذه الصفة ، وما أعرف شيئاً يقدر في الفصاحة ويغض من طلاوتها أظهر من التكرار لمن يؤثر تجنبه وصيانة نسجه عنه " (9).

كما أشار ابن رشيق القرواني (ت456هـ) الى التكرار في كتابه العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده مبيناً أثره بوصفه ظاهرة أسلوبية ترتبط بالتجربة الابداعية للشاعر او الناثر على حد سواء ، فهي تكشف عن المشاعر والأحاسيس التي تختلج في قلب الشاعر ، التي يسعى من خلالها الى احداث هزة نفسية وتشكيل موقف انساني معين لدى المتلقي . يقول : " وللتكرار مواضع يحسن فيها ، ومواضع يقبح فيها فأكثر ما يقع

في الألفاظ دون المعاني وهو في المعاني دون الألفاظ وأقل ، فاذا تكرر اللفظ والمعنى جميعاً فذلك الخلاف بعينه ، ولا يحب الشاعر أن يكرر اسماً إلا على جهة الشوق والاستعداد ، اذا كان في تغزل ، أو نسب ، أو على سبيل التنويه به ،

والإشارة إليه بذكر ، اذا كان في مدح ، أو على جهة الوعيد والتهديد إن عتاب موجع ، أو على وجه التوجع إن كان رثاء وتأنيباً ، أو على سبيل الازدراء والتهكم والنقيض " . (10)

وأما ابن الأثير (ت637هـ) فقد أشار في كتابه المثل السائر الى أن التكرار هو ما يقع في اللفظ والمعنى ، وقد قسم ابن الأثير التكرار إلى أقسام منطلقه من اللفظ والمعنى (11) ، ورأى أن " المفيد من التكرير يأتي في الكلام تأكيداً له وتشييداً من أمره ، وانما يفعل ذلك للدلالة على العناية بالشيء الذي كررت فيه كلامك ، إما مبالغة في مدحه أو في ذمه أو غير ذلك " . (12)

فالتكرار عند النقاد العرب القدماء شكل قيمة فنية وجمالية ، كما هو اليوم عند الدارسين المعاصرين إذ أصبح يمثل قيمة أسلوبية ، تعبر عن أفكار الشعراء وأحاسيسهم ، ومحاولتهم ربط المتلقي بعملهم الإبداعي والتأثير في نفسيته . تقول أميرة عربي : " لجأت القصيدة الحديثة والمعاصرة الى التفتن في بلورة ذاتها ، وإيصال رسالتها باستحداث متكنات أسلوبية متنوعة قد لا يكون التكرار آخرها ، الا انها دأبت لتوظيفه على نحو لافت ، فقد حفل الخطاب الشعري الحديث والمعاصر عامة ببنى تكرارية كان لها دور فعال في الصعود بالشعرية الى مصاف الجمال والتأثير ، ولعل مبدعي الخطاب أدركوا عن ثاقب بصيرة بخطورة الخطاب الفني لهذه التقنية ، فاشتغلوا على استثمار امكاناتها الجمالية لصالح أعمالهم " . (13)

فالتكرار يثري النص ويجعل منه نصاً ابداعياً غنياً قادراً على امتاع المتلقي وأسرره وجعله جزءاً ومكوناً أساسياً من العملية الإبداعية المتمثلة بالنص الإبداعي شعراً كان أم نثراً .

وقد شكلت هذه الظاهرة الأسلوبية سمة أسلوبية معبرة عن عمق التجربة الشعرية عند الشعراء قديماً وحديثاً ، ولعل قدرة الشاعر على اثره نصه بانماط الأساليب المختلفة لبناء نصه وجعله اكثر تماسكاً وقوة تعطيه تفرداً بين المبدعين . يقول عصام شرحت : " إن التكرار قيمة جمالية لا غنى عنها اطلاقاً في تأسيس شعرية النص في كثير من المواضع في نصوصنا الإبداعية المعاصرة ، ولا نبالغ اذا قلنا : إن سر نجاح الكثير من القصائد الحديثة يعود الى هذه القيمة التي أغنت العديد من قصائد شعراء الحداثة ، وعلى رأسهم نزار قباني وبدر شاكر السياب ، ومحمد عمران ، وجوزف حرب ، وأدونيس ، بقيم جمالية وإيقاعية لا ينكر أثرها على شعرية الكثير من شعراء الحداثة في وطننا العربي ، ولا نجافي الحقيقة اذا قلنا : إن هذه الظاهرة كانت وما زالت ميزان رقي الكثير من نصوصنا الشعرية التي تجاوزت منحها الصوتي ، او الإيقاعي الى المستويين الدلالي والجمالي ، وهذا يعني ان الشاعر الحدائي المميز هو الذي يجعل من هذه الظاهرة قيمة جمالية تزيد النص حسناً ، والدلالة رسوخاً وثباتاً ، والقصيدة اكثر ترابطاً ووحدة وتماسكاً" (14)

وقد وقفت في هذه الدراسة عند أنماط محددة وأساسية من التكرار عند شاعرة طالماً شكلت أساليب التكرار عندها محوراً لاهتمام الدارسين ، ولذا فقد عاين البحث أنماطاً محددة من ظاهرة التكرار في شعر الخنساء وهي :

1- تكرار الحرف

يعد تكرار الحرف صيغة هامة في شد انتباه المتلقي واثارة مشاعره ، وذلك لقوة التكرار والتشديد على قوة التعبير

مثل قول الخنساء في رثاء معاوية بن عمرو الذي قتله بنو مرة بن عوف : (15)

ألا لا أرى في الناس مثل معاوية إذا طرقت إحدى الليالي بداهيه

بداهيه يضغي (16) الكلاب حسيهها وتخرج من سر النجي علانيه

ألا لا أرى كفارس الجون فارساً إذا ما علته جرأة وغلانيه

بلينا وما تبلى تعار (17) وما ترى على حدث الأيام إلا كما هيه

إن هذا النص يعبر عن حالة الحزن والغضب اتجاه مقتل معاوية الذي يمثل الزعيم والقائد والمرشد لقومه ، وبالتالي فإن صيغة السؤال بقول الشاعرة (ألا) ثم حرف النفي (لا) تسهم في دفع المتلقي الى الوقوف عند أسرار الصورة الشعرية والدلالة البلاغية التي تكمن في صيغة التكرار ، وهذا ما يثير القاريء

لمعرفة طبيعة شخصية الشاعرة ، والأثر الذي تركه في نفوس قومه ومحبيه ، ومن هنا جاءت الصيغة قوية بتكرار هذه الصيغ فضلاً عن الفعل (أرى) الذي يعكس التأكيد والاعتقاد .

وفي قصيدة أخرى ، وفي نفس السياق تحرض الخنساء فيها بني سليم على غطفان لقتلهم معاوية تقول: (18)

لا شيء يبقى غير وجه مليكنا	ولست أرى حياً على الدهر خالدنا
ألا إن يوم ابن الشريد ورهطه	أباد جفاناً والقذور الرواكدا
هم يملؤون لليتيم إناؤه	وهم ينجزون للخليل المواعدا
ألا أبلغا عني سليماً وعمراً	ومن كان من حيي هوزان شاهدا
بأن بني ذبيان قد عرفوا لكم	إذا ما تلاقيتم بأن لا تعاودا
فلا تقربن الأرض إلا مسافرا	يخافُ خميساً مطلع الشمس حاردا
على كل جرداءِ النُسالة ضامر	بآخر ليلِ شاهرين الحدائدا
فقد زاح عنا اللوم أن تركوا لنا	أريماً فأرماً فما آب واردا
ونحن قتلنا مالكاً وابن عمه	ولا سلم حتى يشتفين عوائدا

هنا ترفع الشاعرة وتيرة التحريض ضد قبيلة غطفان التي قتلت معاوية الذي يمثل المليك والرمز والقائد الحارس لأبناء قومه وأهله ، حيث استخدمت الشاعرة حرف النفي مكررا اكثر من مرة مشحونا بعاطفة قوية ودلالية تبرز موقف الشاعرة واصرارها على رد الاعتبار لأهلها ودفاعها عن زعيم القبيلة معاوية .

فالشاعرة تحذر قومها لأخذ المبادرة والدفاع عن الارض والعرض وشرف القبيلة وما يمثلها من رمزية معاوية بالنسبة للخنساء وقومها ، ولذا برز حرف النفي قوياً ومليناً باقوى المعاني التي تدل على الثقة عند الشاعرة وقومها .

ولذا فان تكرار الحرف " يشكل ظاهرة فنية تبعث على التأمل ، والاستقصاء لا سيما اذا ادركنا ان تكرار الحروف ينطوي على دلالات نفسية معينة ، منها التعبير عن الانفعال ، والقلق والتوتر ، وهذا يدل على الحالة الشعورية لدى الشاعر ، ومنعرجاتها النغمية ضمن النسق الشعري الذي يتضمنه ، وأبرز ما يحدثه

من أثر في نفس السامع انه يحدث نغمة موسيقية لافتة للنظر ... لأن تكرار الصوت يسهم في تهيئة السامع للدخول في أعماق الكلمة الشعرية " (19)

2- تكرار صيغة الاستفهام

تسهم صيغة الاستفهام في اثارة المتلقي ودفعه للبحث عن الاجابة التي تكمن في الصور والدلالات الياحائية في النص . فقد حاولت الخنساء المفجوعة بفقد أخيها ان تخاطب اكثر الاماكن تأثراً في جسمها وهي العين التي تذرف الدمع وتعبّر عما في القلب والمشاعر اتجاه الفقد والوداع الأخير . فهي تخاطب نفسها من خلال العين التي سرعان ما تعبّر عما في النفس من الألم والحسرة . حيث تقول : (20)

أعيني هلا تبكيان على صخر	بدمع حثيث لا بكى ولا نزر
فتستفرغان الدمع او تذيوانه	على ذي النهى والباع والنائل الغمر
فما لكما عن ذي اليمني فابكيا	عليه مع الباكي المسلب من صبر
ألا تكلت أم الذين غدوا به	الى القبر ماذا يحملون الى القبر
وماذا ثوى في اللحد تحت ترابه	من الخير يا بؤس الحوادث والدهر
من الحزم في العزاء والجود والندی	لدى ملكه عند اليسارة والعسر
كأن لم يقل أهلا لطالب حاجة	بوجه بشير الأمر منشرح الصدر
ولم يغد في خيل مجنبة القنا	ليروى أطراف الردينية السمر

ولم يتنور ناره الضيف موهناً الى علم لا يستكن من السفر

فصيغة الاستفهام تجسد حالة القلق والتوتر والحيرة ازاء فاجعة فقدان أخيها صخر ، وبالتالي فإن تكرار هذه الصيغة بشكل مكرر يهدف الى استمالة المتلقي وإشراكه في حالة الحسرة والتأثر والتعاطف مع الشاعرة وما تعيشه من فزع وحزن ولوعة الفراق .

3- تكرار حرف النداء

إن تكرار حرف النداء يجسد حالة الصراع النفسي التي تعاني منها الشاعرة اتجاه حالة الفقد لأخيها صخر ، ولذا لجأت الشاعرة الى تكرار حرف اليباء للنداء ليحمل هذا الحرف الصراخ والعيول عند الشاعرة وهي تنادي أباها صخر ذاكرة مناقبه الحميدة وصفاته التي تتم عن الكرم والاباء تقول: (21)

يا صخر وراذ ماءٍ قد تنازره سوم الأراجيل حتى ماؤه طحل

يا صخر تنفج بالسجل السجيل اذا حان القداح وتم النائم الخضل

يا صخر أنت فتى مجدٍ ومكرمة تغشى الطعان اذا ما أحجم البطل

كالليث يحمي عريناً دون أشبله ثبت الجنان اذا ما زعزع الأسل

خطاب أنديّة شهاد أنجية لا واهن حين تلقاه ولا وهل

ضخم الدسيعة سهل حين تطرقه لا فاحش برم نكس ولا خطل

فهذه الأبيات توضح صورة البطل في عين شقيقته الشاعرة ، فهو يرد المياه دون غيره ، ما يعجز عنه الآخرون ، كما أنه الحارس الأمين لقومه وناسه ، بحيث تعرفه ساحات الوعي ، وميادين الكرم ، كما أن حضوره مميز في ميادين الشجاعة والبطولة وصلابة الموقف ، ولعل هذه الصفات قد جسدت صرخة النداء عند الشاعرة مناجية تلك الصفات المميزة والتي افتقدها قومه برحيله .

كما تكرر حرف النداء حاملاً نغثات حزن وألم تصدر من أعماق الشاعرة تجاه أخيها ، معبرة عن لوعة الفراق وعظم المصيبة ، إذ تكرر حرف النداء في بدايات اكثر قصائد الشاعرة وهي ترثي أباها صخرًا فتقول : (22)

يا بدرًا قد كنت بدرًا يستضاء به فقد مضى يوم مَتَّ المجد والجود

فاليوم أمسيت لا يرجوك ذو أمل لما هلكت وحوض الموت مورود

وتقول الشاعرة في قصيدة أخرى مكررة حرف النداء : (23)

يا عينَ جودي بدمع منك مغزار وابكي لصخر بدمع منك مدرار

إنني أرقّت فبثّ الليل ساهراً كأنما كحلت عيني بغوار

إن تكرار حرف النداء اليباء تحديداً يعبر عن حالة الألم والوحدة والعزلة التي تعيشها الشاعرة بعد فقدانها لأخيها الذي يمثل لها القوة والسند والمكانة ، ولذا نرى الشاعرة في هذه الافتتاحيات المؤلمة لقصائدها قد جعلت من حرف النداء اليباء محوراً مركزياً وطاقة قوية تعبر عن حالة الوجد والألم والحزن التي تعيشها الشاعرة ، بل يمثل هذا النداء صرخة حزن عميقة تنفجر في داخل الشاعرة تجاه أخيها .

فقدان صخر لا يمثل حالة حزن فردية تخص الشاعرة وحدها ، بل تمثل حالة حزن وخسارة لقبيلته ، إذ يمثل الرمز والكرم والقوة لهذه القبيلة ، فالمصيبة مصيبتان للشاعرة الخنساء بوصف المفقود هو أخوها ، وكذلك بوصف المفقود عنوان الزعامة والكرم والقوة لقبيلته وأهله .

4- التكرار المقطعي

وهو تكرار مقطع معين او جمل معينة في بيت او عدة أبيات شعرية في القصيدة . فالتكرار المقطعي يعطي اثارة ودهشة للمتلقي ، كما انه يترك أثراً نفسياً جميلاً في نفس المتلقي ، فيحفزه على متابعة قراءة النص والاستماع اليه (24) .

ومن أبرز الأبعاد الفنية لهذا التكرار أنه " يحقق في النص الشعري الواحد دلالات مختلفة تتمثل في مقدرته على جمع ما تفرق من المقاطع الشعرية ، وانطلاقاً من المعطيات الصوتية التي تكسب بتكرارها النص الشعري بناءه العام . وكذلك فإن تكرار المقطع يشكل نقطة ارتكاز نغمي يوقف جريان الإيقاع بهدف التركيز على نغمة معينة ، موظفة أساساً لتأدية الدلالة التي تفرضها التجربة الشعرية " (25)

تقول الخنساء في رثاء أخيها صخر : (26)

أعينيّ جوداً ولا تجمداً	ألا تبكيان لصخر الندى
ألا تبكيان الجريء الجميع	ألا تبكيان الفتى السيدا
رفيع العماد طويل النجا	د ساد عشيرته أمردا
إذا بسط القوم عند الفضال	أكفهم تبغى المجداً
وكان ابتدارهم للعلی	أشار فمدّ إليها يدا
فقال التي فوق أيديهم	من المجد ثم انتمى مُصعدا
ويحمل للقوم ما عالهم	وإن كان أصغرهم مولدا
جموع الضيوف الى بيته	يرى أفضل الكسب أن يُحمدا
غيات العشيرة إن أمحلوا	يُهين التلاد ويحيي الجدا

يتمحور هذا التكرار المقطعي حول البكاء والعيول والألم على رحيل صخر شقيق الشاعرة . فالبكاء هو النقطة المركزية في القصيدة ، اذا تكرر المقطع في البيت الأول والثاني ليشكل الفضاء العام للنص ، حيث ذكرت الشاعرة ان البكاء هو التعبير عن فقدان رجل يختلف عن غيره من الرجال ، فهو زعيم وسيد عشيرته ، كما انه مقدم ، وكريم ، ومنفذ لعشيرته حال تعرضها للخطر ، وبالتالي فهو يستحق ان تبكيه عشيرته ، فقد فقدت بموته كل هذه المعاني التي شكلت شخصية صخر البطل والسيد والشهم .

وتقول الخنساء في نص آخر بتكرار مقطع البكاء الذي شكل جوهر ابداعها الشعري في رثاء أخيها: (27)

يا عين مالك لا تبكين تسكابا	إذ راب دهر وكان الدهر ريباً
فابكي أخاك لأيتام وأرملة	وابكي أخاك اذا جاورت أجنابا
وابكي أخاك لخيال كالمقطا غصب	فقدن لما ثوى سيباً وأنها
وأبكيه للفارس الحامي حقيقته	وللضربك اذا ما جاء منتابا
يعدو به سابح نهد مراكله	اذا اكتسى من سواد الليل جلبابا
حتى يُصبح قوماً في ديارهم	ويحتوي دون دار القوم أسلابا
يهدى الرعيل اذا جار الدليل بهم	قصد السبيل لُزرق السمر ركابا
فالحمد خلته والجود علته	والصدق حوزته إن قرئته هابا
خطاب مفصلة فراج مظلمة	إن هاب مُقطعة أتى لها بابا
حمال ألوية شهاد أنجية	قطاع أودية للوتر طلابا
سُمُّ الغداة وفكاك الغناة اذا	لاقي الوعى لم يكن للقرن هبابا

ان تكرر كلمة البكاء في النص اكثر من مرة تجسد المحور الذي تتحرك فيه القصيدة حيث الحزن والفقد والرحيل وما تشكله كذلك شخصية الفقيده المتسمة بالعهزة والكرم والفروسية .

كما تعانين القصيدة عنصر الزمن المتقلب ، فقد كان الزمن جميلا بحضور أخيها صخر ، الذي يمثل القوة لعشيرته وأهله ، بينما الآن قد تغير حال الزمن فأصبح محزنا وأليما بمقتل صخر ، فقد تغير حال اليتامى الذين كانوا برعايته وعطفه ، كما أن عشيرته قد أصابها الهوان والضعف ازاء أعدائها ، وذلك بعد رحيل فارس العشيرة وحاميتها وسيدها .

ولذا فإن الخنساء تعبر عن حالة الدهول والصدمة ازاء فقد أخيها وتساءل عينيها لماذا لا تسكين الدمع مدراراً على فقدان صخر ، والفراغ الكبير الذي تركه ، فهو نصير الضعفاء ، والأيتام ، والمجير للمظلومين ، وهو الذي يخفف مصائب القوم حين تصيبهم المصائب ، اذ يدافع عن عشيرته دون خوف او تردد .

وفي نص آخر للخنساء تكرر فيه مقطوعاً محدداً وقد جعلت منه بؤرة مركزية لحركة النص وهو اسم أخيها فتقول :
(28)

ألا يا عين فانهمري بغزر	وفیضي عبرة من غير نزر
ولا تعدي عزاء بعد صخر	فقد غلب العزاء وعيل صبري
لمرزنة كأن الجوف منها	بُعید النوم يشعر حرَّ جمر
على صخر وأي فتى كصخر	لعان عائل غلق بوتر
على صخر وأي فتى كصخر	ليوم كريمة وسداد ثغر
وللخصم الألد اذا تعدى	ليأخذ حق مقهور بقسر
وللأضياف إن طرقوا هدوءاً	وللجار المكل وكل سفر
اذا مرت بهم سنة جماد	أبي الدر لم تكسع بغير
هنالك كان غيثاً حين تلقى	نداه وفي جناب غير وعر
وأحيا من مخبأة حياءً	وأجرأ من أبي شبل هزبر
هريت الشدق رثبال اذا ما	عدا لم تُنه عدوته بزجر
تدين الخادرات له اذا ما	سمعن زئيره في كل فجر
فإما يُمس في جدثٍ مقبماً	بمعترك من الأرواح قفر
قواءٍ لا يلم به غريب	لُعسرٍ في الزمان ولا ليسر
فَقَد يعصوب الجادون منه	بأروع ماجد الأخلاق عُمر
اذا ما الضيف حلّ الى ذراه	تلقاه بوجه غير بَسر
وفرج بالندی الأبواب عنه	ولا يكتنّ دونهم بستر
دهنتي الحادثاً به فأمست	علي همومها تغدو وتُسري
لو أن الدهر اتخذ خليلاً	لكان خليله صخرُ بن عُمر

لقد كررت الشاعرة اسم صخر في اكثر من بيت بوصف هذا الاسم هو البؤرة التي تتحرك كل الصور حولها ، فالتكرار هنا له وظيفة هامة فهو يشد الانتباه الى شخصية الفقيده الذي لا يماثله شخص آخر من حيث القوة والايثار والكرم والنخوة ، وقدرته على رد الاعداء وقهرهم . كما انه

الصدیق الوفي لأهله وعشيرته ، ولو أن الزمان اختار صديقاً لكان هذا الفقيده هو الصدیق الوفي . فمناشدة الخنساء لنفسها لتبكي على صخر أدى الى حدوث حالة توتر لدى المتلقي انتظاراً لمعرفة الأسباب

وهي تكمن في شخص صخر ولذلك كررت الشاعرة اسم صخر كما انها قد كررت الصفات التي يتمتع بها صخر . فالتكرار له " وظيفة هامة ، تخدم النظام الداخلي للنص ، وتشارك فيه لأن الشاعر يستطيع بتكرار بعض الكلمات ان يعيد صياغة بعض الصور من جهة ، كما يستطيع أن يكثف الدلالة اليمائية للنص من جهة أخرى " . (29)

فالتكرار يساهم في كسر حاجز الرتابة ، ويعطي اثارة للمتلقي ، كما انه يخلق جواً موسيقياً في النص ، وبالتالي يخلق اثارة ويزيد من حدة التوتر من خلال تتابع صفات الشخص المعني في النص ، اضافة الى ذلك فانه يبرز فاعلية الحدث من خلال اعادة تكرار الاسم او الصفات المرتبطة به . (30)

5- التكرار البلاغي

يعد التشبيه واحداً من أقوى الأنماط البلاغية الى جانب الاستعارة فالتشبيه بوصفه قسماً من أقسام علم البيان يجسد الصورة الشعرية بكل ما تحمله من طاقات فنية تجعل من النص الابداعي نصاً ابداعياً .

ولعل اهتمام البلاغيين بالأنماط البلاغية هي من أجل اكتشاف امكانات اللغة ، تلك الامكانيات التي استطاع الشعراء توظيفها في نصوصهم الابداعية . (31)

وقد استطاعت الخنساء تكرار التشبيه اكثر من مرة في نصوصها لتجسد أقوى معاني الصورة ، وبالتالي الخيال الشعري . تقول : (32)

ألا ما لعينك أم ما لها	وقد أخضل الدمع سر بالها
أبعد ابن عمرو من آل الشريد	حلّت به الأرض أثقالها
يد الدهر آسى على هالك	وأسأل نائحة ما لها
لتأت المنية بعد الفتى	المغادر بالمحو أذلالها
هممت بنفسي بعض الهموم	فأولى لنفسي أولى لها
سأحمل نفسي على آلة	فإما عليها وإما لها
لعمزُ أبيه لنعم الفتى	تحشُّ به الحرب أجدالها
حديد الفؤاد ذليق اللسان	يجازي المقارض أمثالها
فنفسى الفداء له من فقيد	أبث أن تزايل أحوالها
وخيل تكدّس مشي الوعول	نازلت بالسيف أبطالها
وداهية جرها جارم	تبيّل الحواصن أحوالها
كفاها ابن عمرو ولم يستعن	ولو كان غيرك أدنى لها
وما كان أدنى ولكنه	سيكفي العشيرة ما عالها
بمعترك بينها ضيق	مجرّ المنية أذيالها
تطاعنها فاذا أدبرت	بللت من الدم أكفالها
وهاجرة حرّها واقدّ	جعلت رداءك أظلالها
وصخرة بلغ تعريقتها	عسيراً فأسرعت إذلالها
لها مشنرٌ سابغ طوله	ولا عينٌ فيها ولا فالها
ومُجمعةٌ سُقتها قاعداً	فأعلمت بالرمح أغالها
وناجيةٌ نقب حُفها	غادرت بالخل أوصالها
الى ملكٍ لا الى سُوقةٍ	وذلك ما كان أعمالها

وتمنحُ خيلك أرض العدو	وتنبذُ بالغزو أطفالها
ونوحٍ بعثت كمثل الإرا	خ آنست العينُ أشبالها
ورجراجة فوقها بيضها	عليها المضاعفُ زفنا لها
ككرفنة الغيث ذات الصيد	ر ترمي السحاب ويرمي لها
تُهين النفوس وهون النفو	س يوم الكريهة أبقى لها
وتعلمُ أن منايا الرجا	لٍ بالغة حين يُبلى لها
وقافيةٍ مثل حدّ السنّا	ن تبقى ويهلكُ من قالها
زجرت فأرسلتها غربةً	وجمحت في الصدر أهمالها

تناول النص تعدد صفات معاوية شقيق الخنساء ، وقد أسبغت عليه صفات البطولة والكرم والشجاعة ، كما جعلت من التشبيه محوراً للصورة التي جسدت شخصية الشاعرة وقدرتها الفنية ، حيث وظفت الشاعرة أدوات التشبيه أكثر من مرة ، بحيث شكل هذا التكرار لأدوات التشبيه ملامح بناء الصورة الشعرية ، إذ صورت الشاعرة الدماء وحالة الهرب والجزع والخوف التي سادت الناس إثر مقتل معاوية .

فقد استخدمت الشاعرة حرف الكاف ، ومثل بصفتها أدوات تشبيه إذ شبهت الشاعرة النسوة وهن يكشفن عن أدبهن أثناء الهرب والفرح ، وكذلك تشبيه نوح النساء بنوح البقر التي إن رأت أولادها في خطر ازداد نوحها وصياحها . كما شبهت السحاب الثقيلة المليئة بالأمطار والتي تهجم سحباً أخرى بحال حركة الجيش القوي الذي تنهار أمامه الجيوش .

فاللوحه الشعرية جسدت الحركة والصوت والألوان معاً ، إنها صورة لحرب شرسة ، تلك الحرب التي راح ضحيتها معاوية شقيق الشاعرة . فهناك الرجال والدماء وهروب النساء ونوح البقر وحركة السحب المشبعة بالأمطار وهي تهجم سحباً أخرى فحالها مثل حال الجيش القوي الذي يهاجم جيشاً آخر . كما كررت الشاعرة أسلوب الكناية في إطار مدحها لأخيها معاوية ، فقد وصفته بصاحب القلب الشجاع الذي يشبه الحديد بصلابته وثباته ، وكذلك شبهته بطلاقه اللسان للدلالة على فصاحته وقدرته على الخطابة والافتقار تقول :

حديد الفؤاد ذليق اللسان يجازي المقارض أمثالها

اضافة الى ذلك ، فقد جعلت من الاستعارة طاقة أسلوبية وفنية في النص ، حيث جعلت للدهر يداً يشبه الانسان ، وكذلك صورت المنية بصورة الانسان :

يد الدهر آسى على هالك وأسأل نائحة ما لها

لتأت المنية بعد الفتى والمغادر بالمحو أذلالها

وداهية جرّها جارم تبيل الحواصن أحبالها

فالتكرار لألوان البلاغة تعطي النص طاقة فنية كبيرة ، بحيث تخلق تدفقاً عاطفياً قوياً عند المتلقي ، فقد استطاعت الخنساء توظيف ألوان بلاغية مختلفة تتشكل منها ملحمة فنية ، عبرت من خلالها عن مستوى الفقد واللوعة التي اصابتها نتيجة فقدان أخيها ، وبالتالي ، فقد شاركها الألم والحزن العشيرة التي فقدت قائدها وسيدها الذي يشكل مصدر الثقة والمنعة والكرم والهيبة لأفراد العشيرة أمام العشائر الأخرى .

6- تكرار الضمير

يعد تكرار الضمير حدثاً رئيساً في الخطاب الشعري ، كما يبرز طاقة انفجارية من العواطف ، وحالة القلق والصراع الداخلي إزاء الظرف القاسي الذي يعيشه الشاعر .

فخطاب الشاعر اتجاه المتلقي سواء أكان المتلقي فرداً أو جماعة حاضرة أو غائبة هو نوع من الاثارة القوية التي تبرز الحالة الوجدانية عند الشاعر اتجاه المتلقي . يقول موسى رابعة :

" التكرار يستطيع أن يعين المتلقي في الكشف عن القصد الذي يريد الشاعر أن يصل إليه بالكلمات المكررة ، ربما لا تكون عاملاً مساهماً في اضعاف جو الرتبة على العمل الأدبي ، ولا يمكن أن تكون دليلاً على ضعف الشعارية عند الشاعر بل إنها أداة من الأدوات التي يستخدمها الشاعر لتعين في اضعاف التجربة واثرائها وتقديمها للقارئ الذي يحاول الشاعر بكل الوسائل ان يتحرك فيه هاجس التفاعل مع تجربته ، إن حرص الشاعر على احياء تجربته في نفوس المتلقين يجعله يتحرز في اختيار الأسلوب الأكثر ملاءمة " (33) .

وقد وظفت الشاعرة ضمير الغائب الجمعي (هم) لتعبر عن حالة الوجد والالأم لفقدان أخيها معاوية، حيث قتله بنو غطفان ، ولذا أخذت الشاعرة بتحريض بني سليم وعامر للأخذ بالتأثر والانتصار لأخيها ، وبالتالي استخدمت الشاعرة الضمير (هم) لمدح بني سليم وعامر واصفة اياهم بأنهم أهل نخوة ، وينجزون الوعد وأصحاب موقف . تقول : (34) .

لا شيء يبقى غير وجه مليكنا ولست أرى حياً على الدهر خالداً
ألا إن يوم ابن الشريد ورهطه أباد جفاناً والقذور الرواكدا
هم يملؤون لليتيم اناهه وهم ينجزون للخليل المواعدا
ألا أبلغا عني سليماً وعامراً ومن كان من حيي هوزان شاهدا

وفي موضع آخر من ديوانها تستخدم الشاعرة الضمير (هي) لتشير الى المنية ، وهو نوع من التشخيص ، وأسنه الأشياء المعنوية ، وقد جاء هذا في قصيدة ترثي فيها أباها صخرأ ، حيث جعلت من المنية ، التي تشكل الفاجعة والمصيبة واللحظة القاتلة في حياة أخيها ، اذ أشارت للمننية وكأنها انسان قاتل تسبب بفقدان أخيها ، لكي يرحل من الدنيا دون رجعة . تقول الشاعرة : (35)

كل ابن أنثى بريب الدهر مرجوم وكل بيت طويل السّمك مهديم
لا سوقه منهم يبقى ولا ملك ممن تملكه الأحرار والروم
هي الشجاة التي خبرت منشبها خلف الله لم تسوّعها البلاعيم
تالله أنسى ابن عمرو الخير ما نطقت حمامة او جرى في البحر علجوم
ان كان صخر تولى فالشمامات بكم وليس يشمت من كانت له طوم
أقول صخر له الأحداث مرموم وكيف أكتمه والدمع تسجيم

كما جعلت الخنساء في قصيدتها برثاء أخيها صخر الضمير (أنت) محوراً لدائرة الصراع والقلق الذي تعيشه بفقدان شقيقها . فجاء استخدام الضمير لتأكيد ندائها لأخيها وذلك بعد تكرار اسم صخر وكذلك استخدام أداة النداء . فالشاعر " من خلال تكرار بعض الكلمات والحروف والمقاطع والجمل ، يمد روابطه الأسلوبية لتضم جميع عناصر العمل الأدبي الذي يقدمه ، ليصل ذروته في ذلك الى ربط المتضافرات فيه ربطاً فنياً موحياً ، منطلقاً من الجانب الشعوري ومجسداً في الوقت نفسه الحالة النفسية التي هو عليها ، والثاني الفائدة الموسيقية ، بحيث يحقق التكرار ايقاعاً موسيقياً جميلاً ، ويجعل من العبارة قابلة للنمو والتطبيق ، وبهذا يحقق التكرار وظيفة كاحدى الأدوات الجمالية التي تساعد الشاعر على تشكيل موقفه وتصويره ، لأن الصورة الشعرية على أهميتها ليست العامل الوحيد في هذا التشكيل " . (36)

وفي ضوء ذلك تقول الخنساء مستخدمة الضمير أنت محوراً أساسياً في خطابها لأخيها صخر : (37)

يا صخرُ وزاد ماء قد تناذره سوّمُ الأرجيل حتى ماؤه طحلُ

يا صخر تنفخ بالسَّجْل السَّجِيل إذا
يا صخر أنت فتى مجدٍ ومكرمة
كالثيب يحمي عريناً دون أشبله
خطابٌ أنديةً شهادةً أنجبيةً
ضخم الدسيعة سهلٌ حين تطرقه
لا فاحشٌ برمٌ يكسُّ ولا خطلٌ
حان القдах وتم النائمُ الخضلُ
تغشى الطعان اذا ما أحجم البطلُ
ثبث الجنان اذا ما زعزع الأسلُ
لا واهن حين تلقاه ولا وهلُ

فالشاعرة هنا قد جعلت من الضمير " أنت " قيمةً جماليةً وأسلوبيةً رائعةً بحيث جسدت حالة القلق والتوتر ازاء ندائها لروح أخيها مكررةً بآء النداء وكذلك اسم أخيها صخر ، مما جعل من الضمير طاقةً ابداعيةً ومحوراً أساسياً وفنياً تتحرك القصيدة من خلاله ، فالضمير أعطى اللوحة الشعرية بعداً جمالياً وقوةً موسيقيةً تؤكد بأن النداء لأخيها صخر لا لأحد سواه ، ولذا استخدمت الشاعرة بعد ندائها لصخر قولها " أنت " دون سواك ابن مجد وكرم وموئل المحتاجين والمظلومين ، ومن هنا تكمن قوة النداء وأهمية التأكيد لتعكس حالة الصراع والقلق وحرقة الوجد والفراق .

المصادر والمراجع

- 1- ابن الأثير ، علي بن محمد : المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر ، تحقيق احمد الحوفي ، دار نهضة مصر ، القاهرة .
- 2- اسماعيل ، عز الدين : الشعر العربي المعاصر . ظواهره وقضاياها الفنية ، دار الفكر العربي ، مصر 1978.
- 3- ترماني ، خلود : الايقاع اللغوي في الشعر العربي الحديث ، حلب 2004 .
- 4- الجاحظ ، ابو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب : البيان والتبيين ، وتحقيق عبد السلام هارون ، مطبعة الخانجي ، القاهرة 1968 .
- 5- الجاحظ ، ابو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب : كتاب الحيوان ، تحقيق عبد السلام هارون ، القاهرة .
- 6- الجاف ، علي اسماعيل : التكرار وأنواعه ووظائفه ومستوياته في اللغة ، موقع الكتروني tellskuf.com 2012/12/27 .
- 7- الجيار ، مدحت : الصورة الشعرية عند أبي القاسم الشابي ، دار المعارف ، مصر 1995 .
- 8- الخفاجي ، ابن سنان : سر الفصاحة ، القاهرة 1932 .
- 9- الخنساء ، تماضر : ديوان الخنساء ، تحقيق أنور ابو سليمان ، دار عمار ، عمان 1988 .
- 10- ربابعة ، موسى : التكرار في الشعر الجاهلي . دراسة أسلوبية ، جامعة اليرموك ، مؤتمر النقد الأدبي العاشر .
- 11- ربابعة ، موسى : التكرار في الشعر الجاهلي ، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات ، المجلد 5 ، العدد 1 ، 1990 .
- 12- ابو سليمان ، أنور : ديوان الخنساء (مقدمة المحقق) تحقيق أنور ابو سليمان ، دار عمار ، عمان 1988 .
- 13- شرتح ، عصام : ظواهر أسلوبية في شعر بدوي الجبل ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق 2005 .
- 14- شرتح ، عصام : فنية التكرار عند شعراء الحداثة المعاصرين ، موقع الكتروني ، رسائل الشعر poetryletters.com .
- 15- عبد المطلب ، محمد : البلاغة والأسلوبية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة 1984 .
- 16- عربي ، أميرة : جماليات التكرار في ديوان رجل بريطتي عنق لنصر الدين حديد ، رسالة ماجستير ، جامعة محمد خضيرة ، الجزائر 2015 . موقع الكتروني .
- 17- عياشي ، منذر : مقالات في الأسلوبية ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق 1990 .
- 18- ابن قتيبة ، أبو محمد عبد الله : تأويل مشكل القرآن ، تحقيق السيد أحمد صقر ، القاهرة 1973 .

- 19- القيرواني ابن رشيق ، ابو على الحسن : العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده ، تحقيق عبد الحميد الهنداوي ، بيروت 2007 .
- 20- مفتاح ، محمد : تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) المركز الثقافي العربي ، المغرب 1986 .
- 21- ابن منظور المصري : لسان العرب .

الهوامش والإحالات:

- 1- الخنساء تماضر بنت عمرو بن الحارث السلمية (ت24هـ) ، وقد اشتهرت بالخنساء برثائها لأخويها صخر ومعوية اللذين قتلا ، وعشيرتهما بأمس الحاجة لهما ، فهما يمثلان رمز الزعامة والكرم والغيرة في الدفاع عن مصالح العشيرة ومكانتها بين القبائل .
- وقد مثل ديوان الخنساء صورة انسانية مؤلمة عند الشاعرة ، فقد صورت الخنساء حالة الموت ، والفقد بصورة مؤثرة في نفس المتلقى ، فبدت قصائد الشاعرة مليئة بالدموع والوعيل ، لتجسد التجربة الانسانية أمام الموت ولوعة الفراق .
- ولذا تمثل الخنساء الحالة الانسانية ، ورقة المشاعر وصدقها ازاء حالة الفقد ولوعة الفراق ، فكان شعرها يمثل حرارة الدموع وصدق المشاعر والتجربة وتصوير هالة الموت والرحيل .
- انظر . ابو سويلم ، انور : ديوان الخنساء ، مقدمة المحقق ، دار عمار ، عمان 1988 ص 5-0 .
- 2- انظر مفتاح ، محمد : تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) ، المركز الثقافي العربي ، المغرب 1986 ، ص 39 .
- 3- الجاف ، علي اسماعيل : التكرار وأنواعه ووظائفه ومستوياته في اللغة ، موقع الكتروني tellskuf.com .2012/12/27.
- 4- عربي ، أميرة : جماليات التكرار في ديوان رجل بربطي عنق لنصر الدين حديد ، رسالة ماجستير ، جامعة محمد خيضر ، الجزائر 2015 ، ص أ موقع الكتروني: dSPACE.uni-biskra.dz -8080
- 5- ربابعة ، موسى : التكرار في الشعر الجاهلي . دراسة أسلوبية ، جامعة اليرموك ، مؤتمر النقد الادبي العاشر ، ص 15 .
- 6- الجاحظ ، ابو عثمان عمرو بن محبوب : البيان و التبيين ، تحقيق عبد السلام ، هارون ، مطبعة الخانجي ، القاهرة 1968 ، 105/1 .
- 7- الجاحظ ، ابو عثمان عمرو بن محبوب ، كتاب الحيوان ، تحقيق عبد السلام هارون ، القاهرة د . ت ، 91/1 .
- 8- ابن قتيبة ، ابو محمد عبد الله : تأويل مشكل القرآن ، تحقيق السيد أحمد صقر ، القاهرة 1973 ، ص 236 .
- 9- الخفاجي ، ابن سنان : سر الفصاحة ، القاهرة 1932 ، ص 98 .
- 10- القيرواني ، ابن رشيق ، ابو علي الحسن : العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده ، تحقيق عبد الحميد الهنداوي ، بيروت 2007 ، 92/2 .
- 11- ابن الاثير ، علي بن محمد : المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر ، تحقيق احمد الحوفي ، دار نهضة مصر ، القاهرة 345/1 .
- 12- المصدر نفسه ، 232/1 .
- 13- عربي : جماليات التكرار ، ص أ .
- 14- شرتح ، عصام : فنية التكرار عند شعراء الحداثة المعاصرين ، موقع رسائل الشعر poetryletters.com .
- 15- الخنساء ، تماضر : ديوان الخنساء ، تحقيق انور ابو سويلم ، دار عمار ، الأردن 1988 ، ص 58 - 62 .

- 16- يضغي : ضغت الكلاب اي تضررت من الجوع . لسان العرب لابن منظور ، مادة ضغو .
- 17- يعار : اسم جبل ويقال تعار على حدث الأيام اي على حالها لا تتغير . لسان العرب لابن منظور، مادة عير .
- 18- الخنساء : ديوان الخنساء ، ص 72 - 78 .
- 19- شرتح : فنية التكرار عند شعراء الحداثة المعاصرين ، موقع رسائل الشعر poetryletters.com
- 20 - المصدر نفسه ، ص 127 - 142 .
- 21 - المصدر نفسه ، ص 313 - 314 .
- 22 - المصدر نفسه ، ص 256 .
- 23 - المصدر نفس ، ص 290 .
- 24 - انظر. اسماعيل ، عز الدين : الشعر العربي المعاصر . ظواهره وقضاياها الفنية، دار الفكر العربي، 1978، ص 166.
- شرتح ، عصام : ظواهر أسلوبية في شعر بدوي الجبل ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق 2005 ، ص 20 .
- 25- ترماني، خلود : الايقاع اللغوي في الشعر العربي الحديث ، حلب 2004 ص 121 .
- 26 - الخنساء ، ديوان الخنساء ، ص 142 - 147 .
- 27 - المصدر نفسه ، ص 148 - 158 .
- 28 - المصدر نفسه ، ص 177 - 189 .
- 29 - عياشي ، منذر: مقالات في الأسلوبية ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق 1990، ص 83 .
- 30 - شرتح : ظواهر أسلوبية في شعر بدوي الجبل ، ص 28 .
- 31 - انظر. عبد المطلب، محمد: البلاغية والأسلوبية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة 1984، ص 226-227
- 32 - الخنساء : ديوان الخنساء ، ص 78 - 109 .
- 33- ربابعة، موسى: التكرار في الشعر الجاهلي، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات، المجلد 5، العدد1، 1990، ص 170.
- 34- الخنساء : ديوان الخنساء ، ص 72 - 73 .
- 35- المصدر نفسه ، ص 123 - 127 .
- 36- الجيار ، مدحت : الصورة الشعرية عند ابي القاسم المشابي ، دار المعارف ، مصر 1995 ، ص 47 .
- انظر. شرتح، عصام: فنية التكرار عند شعراء الحداثة المعاصرين، موقع الكتروني، poetry letters Magazine.com
- 37- الخنساء : ديوان الخنساء ، ص 313 - 314 .